

**DE Sicherheitshinweise | Netzfilter Baureihe EM 500**

Kein Betrieb bei äußerlichen Beschädigungen! • Betrieb nur in geschlossenen, trockenen Innenräumen zulässig bis 40 °C ohne Atmosphäre mit Stäuben, Dämpfen, brennbaren Gasen oder Lösungsmitteln! • Zwischenstecker zwecks Wärmeaustausch nicht zudecken – Beschädigung oder Brandgefahr! • In die Kupplung (Buchse) keine anderen Gegenstände als die zulässigen Netzstecker stecken – Stromschlag oder Brandgefahr! • Keine Flüssigkeiten auf oder in den Adapter gießen – Brandgefahr oder Stromschlag! • Kein Hintereinanderstecken von mehreren Netzfilter-Zwischensteckern – Risiko von Beschädigung, Stromschlag und Brandgefahr! • Kein Öffnen des Gehäuses – Verletzungsgefahr, Stromschlag und Brandgefahr! Erlöschen der Gewährleistung!

EN/US Safety Instructions | Mains Filter EM 500 Series

Do not operate if there is external damage! • Operation is only permitted in closed, dry interior rooms up to 40 °C without an atmosphere containing dust, vapors, flammable gases or solvents! • Do not cover the mains filter adapter plug for heat exchange – risk of damage or fire! • Do not insert any objects other than the permitted mains plug into the socket – risk of electric shock or fire! • Do not pour liquids onto or into the adapter – risk of fire or electric shock! • Do not plug several mains filter adapter plugs into one another – risk of damage, electric shock and fire! • Do not open the housing – risk of injury, electric shock and fire! Warranty will be void!

FR Consignes de sécurité | les séries de filtres réseau EM 500

Aucune opération en cas de dommages externes! • Utilisation autorisée uniquement dans des pièces intérieures fermées et sèches jusqu'à 40 °C sans atmosphère contenant de la poussière, des vapeurs, des gaz inflammables ou des solvants! • Ne couvrez pas la fiche de l'adaptateur du filtre secteur pour l'échange thermique – dommage ou risque d'incendie! • N'insérez rien d'autre que la fiche d'alimentation approuvée dans la prise - risque de choc électrique ou d'incendie! • Ne versez pas de liquides sur ou dans l'adaptateur – risque d'incendie ou de choc électrique! • Ne branchez pas plusieurs fiches d'adaptateur de filtre secteur l'une après l'autre – risque de dommages, d'électrocution et d'incendie! • N'ouvrez pas le boîtier – risque de blessure, d'électrocution et d'incendie! Garantie annulée!

ES Instrucciones de seguridad | la serie de filtros de línea EM 500

¡No realizar ninguna operación si hay daños externos! • ¡El funcionamiento sólo está permitido en espacios interiores cerrados y secos hasta 40 °C sin atmósfera con polvo, vapores, gases inflamables o disolventes! • No cubra el enchufe del adaptador del filtro de red para el intercambio de calor: ¡daños o riesgo de incendio! • No inserte en la toma nada que no sea el enchufe de alimentación aprobado: ¡peligro de descarga eléctrica o incendio! • No vierta líquidos sobre o dentro del adaptador: ¡peligro de incendio o descarga eléctrica! • No conecte varios enchufes del adaptador del filtro de red uno tras otro: ¡peligro de daños, descarga eléctrica y peligro de incendio! • No abra la carcasa: ¡peligro de lesiones, descarga eléctrica e incendio! ¡Garantía anulada!

TR Güvenlik talimatları | Hat filtre serisi EM 500

Harici hasar varsa işlem yapılmaz! • Çalıştırılmasına yalnızca toz, buhar, yanıcı gaz veya solvent içeren bir atmosferin bulunmadığı, sıcaklığı 40 °C'ye kadar olan kapalı, kuru iç mekan odalarında izin verilir! • Isı değişimi için şebeke filtresi adaptör fişini kapatmayın – hasar veya yangın tehlikesi! • Sokete onaylı elektrik fişinden başka bir şey takmayın - elektrik çarpması veya yangın tehlikesi! • Adaptörün üzerine veya içine sıvı dökmeyin – yangın veya elektrik çarpması tehlikesi! • Birden fazla şebeke filtresi adaptör fişini arka arkaya takmayın – hasar, elektrik çarpması ve yangın tehlikesi! • Muhafazayı açmayın – Yaralanma, elektrik çarpması ve yangın tehlikesi! Garanti geçersiz!

SE Säkerhetsanvisningar | linjefilterserier EM 500

Ingen funktion om det finns yttre skador! • Drift endast tillåten i slutna, torra inomhusrum upp till 40 °C utan atmosfär med damm, ångor, brandfarliga gaser eller lösningsmedel! • Täck inte över nätfiltrets adapterkontakt för värmväxling – skada eller brandrisk! • Sätt inte i något annat än den godkända stickkontakten i uttaget - risk för elektriska stötar eller brand! • Håll inte vätska på eller in i adaptern – risk för brand eller elektriska stötar! • Sätt inte i flera nätfileradapterkontakter efter varandra – risk för skador, elektriska stötar och brandrisk! • Öppna inte höljet – risk för skador, elektriska stötar och brand! Garanti ogiltig!

NL Veiligheidsinstructies | lijnfilterseries EM 500

Geen bediening bij uitwendige schade! • Bedrijf alleen toegestaan in gesloten, droge binnenruimtes tot 40 °C, zonder atmosfeer met stof, dampen, brandbare gassen of oplosmiddelen! • Dek de stekker van de netfilteradapter niet af vanwege de warmtewisseling – beschadiging of brandgevaar! • Steek niets anders dan de goedgekeurde stekker in het stopcontact - risico op elektrische schokken of brand! • Niet open vloeistoffen op of in de adapter – gevaar voor brand of elektrische schokken! • Steek niet meerdere netfilteradapterstekkers achter elkaar in – gevaar voor beschadiging, elektrische schokken en brandgevaar! • Open de behuizing niet – gevaar voor letsel, elektrische schokken en brand! Garantie vervalt!

IT Istruzioni di sicurezza | la serie EM 500 di filtri di linea

Nessuna operazione se sono presenti danni esterni! • Funzionamento consentito solo in ambienti chiusi e asciutti fino a 40 °C, senza atmosfera con polvere, vapori, gas infiammabili o solventi! • Non coprire la spina dell'adattatore del filtro di rete per lo scambio termico - danni o pericolo di incendio! • Inserire nella presa solo la spina omologata: pericolo di scossa elettrica o incendio! • Non versare liquidi sopra o all'interno dell'adattatore: pericolo di incendio o scossa elettrica! • Non inserire più adattatori per filtro di rete uno dopo l'altro: pericolo di danni, scosse elettriche e pericolo di incendio! • Non aprire l'alloggiamento: pericolo di lesioni, scosse elettriche e incendio! Garanzia nulla!

PL Instrukcje bezpieczeństwa | Seria EM 500 filtrów liniowych

Brak działania w przypadku uszkodzeń zewnętrznych! • Eksploatacja dozwolona wyłącznie w zamkniętych, suchych pomieszczeniach zamkniętych o temperaturze do 40°C, bez atmosfery zawierającej pył, opary, gazy łatwopalne lub rozpuszczalniki! • Nie zakrywać wtyczki adaptera filtra sieciowego w celu wymiany ciepła – uszkodzenie lub ryzyko pożaru! • Nie wkładaj do gniazdka niczego innego niż zatwierdzona wtyczka – ryzyko porażenia prądem lub pożaru! • Nie wylewaj płynów na lub do adaptera – ryzyko pożaru lub porażenia prądem! • Nie należy podłączać kilku wtyczek adaptera filtra sieciowego jeden po drugim – ryzyko uszkodzenia, porażenia prądem i zagrożenia pożarowego! • Nie otwierać obudowy – ryzyko obrażeń, porażenia prądem i pożaru! Gwarancja nieważna!